



SOVELOR®
CLIMATE SOLUTIONS



MANUEL D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE

fr

ETV12 - ETV22

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'EMPLOI

Pour l'utilisation de l'appareil de chauffage, des mesures de sécurité de base doivent toujours être suivies pour réduire le risque de brûlures, de feu, de décharge électrique, de blessures ou de dommages aux personnes ou matériels

- ✓ Pour éviter des brûlures de surface, ne pas toucher les parties chaudes de l'appareil (aucun contact avec la peau).
- ✓ Garder les objets, les substances ou les matériaux, y compris vêtements, voilages et tous matériaux combustibles (liste non exhaustive) au moins à deux mètres à partir du dessus et devant l'appareil de chauffage.
- ✓ Ne pas laisser l'appareil fonctionner sans surveillance ou à proximité d'enfants ou d'animaux.
- ✓ Ne pas actionner l'appareil de chauffage si son cordon d'alimentation électrique est détérioré.
- ✓ Ne pas utiliser l'appareil de chauffage si un dysfonctionnement est constaté et le retourner au plus tôt au centre de réparation agréé.
- ✓ Utiliser l'appareil de chauffage seulement comme indiqué sur ce manuel. N'importe quelle autre utilisation non recommandée par le fabricant peut endommager l'appareil et/ou provoquer des brûlures, le feu, la décharge électrique, aux personnes et aux biens.
- ✓ L'appareil de chauffage doit être installé selon les règles de l'art et en respectant les normes en vigueur.
- ✓ Soyez sûr que l'installation électrique du lieu où va être raccordée l'appareil de chauffage soit adapté à son bon fonctionnement.
- ✓ Ne pas insérer, tenter d'insérer ou bloquer quelconque objet dans les parties servant à la ventilation, cela pouvant provoquer des brûlures, le feu, la décharge électrique...aux personnes et aux biens.
- ✓ Ne pas installer l'appareil de chauffage à moins de 1 m de dégagement de toutes surfaces. Ex :rideaux ou tout autres matériaux combustibles (risques d'incendie).
- ✓ Ne pas utiliser l'appareil de chauffage à moins de 30cm d'un mur (ventilation).
- ✓ L'entretien et le nettoyage doivent être faits seulement après extinction de l'appareil de chauffage, après un refroidissement total et après avoir débranché l'alimentation électrique.
- ✓ Ne pas couper son l'alimentation électrique avant la fin de la post-ventilation
- ✓ Installer et positionner l'appareil de chauffage seulement selon les indications contenues dans ce manuel d'utilisation.
- ✓ Il y a un danger d'électrocution en cas de tentative de réparation ou d'entretien de cet appareil de chauffage ; Ne pas essayer d'entretenir ou de réparer soi même cet appareil de chauffage. Cet appareil de chauffage doit être entretenu et réparé uniquement par un technicien qualifié et expérimenté.

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'EMPLOI

Pour l'utilisation de l'appareil de chauffage, des mesures de sécurité de base doivent toujours être suivies pour réduire le risque de brûlures, de feu, de décharge électrique, de blessures ou de dommages aux personnes ou matériels

- ✓ Ne pas couvrir ou ne pas stocker aucun objet, substance ou matière sur l'appareil de chauffage lorsqu'il fonctionne.
- ✓ N'immerger aucune pièce de l'appareil de chauffage dans l'eau et/ou aucun autre liquide.
- ✓ Tenir éloigné le cordon d'alimentation et / ou la prise du dessus de l'appareil de chauffage et des surfaces de chauffe.
- ✓ Nettoyer l'appareil de chauffage seulement avec un tissu doux.
- ✓ Ne pas démonter ou tenter de réparer soi même les éléments chauffant
- ✓ Ne jamais utiliser d'ustensiles ou objets pointus à proximité de l'appareil de chauffage
- ✓ L'appareil de chauffage à besoin de contrôles et de nettoyages périodiques. Un appareil de chauffage sale ou non entretenu est un risque d'incendie potentiel.
- ✓ Ne jamais recouvrir le cordon d'alimentation électrique avec un tapis ou tous autres tissus. Cela peut être la cause d'un incendie. Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé au plus tôt par un technicien qualifié et expérimenté.
- ✓ Ne pas toucher ou placer les mains devant l'élément de chauffe tandis que celui ci fonctionne pour éviter d'être brûlé.
- ✓ Le système d'alimentation en énergie électrique (circuit) doit pouvoir supporter un minimum de 20A - 400V pour l'appareil de chauffage ETV12 et 32A - 400V pour l'appareil de chauffage ETV22
Voir également les caractéristiques techniques en page 4.
- ✓ Le raccordement électrique doit être correctement réalisé suivant les règles et normes en vigueur.
- ✓ L'appareil de chauffage doit être utilisé dans un environnement sec.
- ✓ Ne pas placer l'appareil de chauffage à proximité immédiate d'un bain, d'une douche ou d'une piscine. Ne pas utiliser l'appareil de chauffage à l'extérieur.
- ✓ Veuillez s'assurer que l'appareil de chauffage repose sur la terre plate et stable pour éviter toute chute.
- ✓ Ne pas utiliser l'appareil de chauffage avec un raccordement électrique sur une multiprise. (voir instructions pour le raccordement électrique)
- ✓ Ne pas placer l'appareil juste en dessous d'une prise de courant.
- ✓ Ne pas utiliser cet appareil de chauffage avec un programmateur, une minuterie ou tout autre dispositif qui permettra de le mettre sous tension automatiquement.

Les ETV sont des générateurs mobiles sur roues fonctionnant sur une alimentation électrique 380 V~3N 50 Hz.

Dotés de puissants ventilateurs ils peuvent être utilisés en soufflage direct ou raccordés sur des gaines de soufflage et/ou d'aspiration diamètre 152 mm. Ils fonctionnent ainsi en recyclage permettant de maintenir dans les volumes des températures pouvant atteindre 150°C (ETV12) ou 250°C (ETV22). Ils sont conçus spécialement pour chauffer des étuves, des cabines de peinture, des séchoirs, des fours ou tout volume fermé dans lequel une température très élevée doit être maintenue.

Leur conception spécifique permet d'obtenir une élévation de la température de l'air en sortie de l'appareil de + 65°C (ETV12) ou + 80°C (ETV22), et leur offre la capacité d'aspirer de l'air très chaud : jusqu'à 150°C pour l'ETV12 et 250°C pour l'ETV22.

N'importe quelle enceinte isolée et fermée d'un volume inférieur à 300 M3 peut être transformée immédiatement en étuve ou en séchoir : les ETV s'installent en dehors du volume à chauffer, une gaine haute température raccordée côté soufflage pour pulser l'air, une autre côté aspiration pour reprendre l'air déjà chauffé. Le recyclage continu de l'air permet ainsi d'obtenir une chaleur très intense. La température à l'intérieur des volumes peut être réglée par le thermostat d'ambiance (plage de réglage 5 à 250°C) et la sonde livrés en série.

Simples à utiliser et faciles à déplacer grâce à leurs roues, Les ETV disposent d'une fonction ventilation seule, d'une puissance réglable, de thermostats de surchauffe, d'un interrupteur magnétothermique et d'un relais thermique pour le moteur de ventilation. La prise électrique mobile 5 pôles, non câblée, est fournie en série.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Type		ETV12	ETV22
Puissance calorifique Mini / Maxi	KW Kcal/H	9 ou 12 7 740 ou 10 320	15 ou 22,5 12 900 ou 19 35
Débit d'air	M3/H	1 000	1 500
Pression d'air utile	Pa	400	400
Alimentation électrique	V/Hz	380V~3N 50 Hz	380V~3N 50 Hz
Puissance électrique maxi	KW	13	24
Elévation de température	°C	65	80
Température air aspiré maxi	°C	150	250
indice de protection		IP42	IP42
Dimensions L x l x H (sans roues)	mm	775 x 260 x 375	975 x 320 x 450
Diamètre raccordement gaines	mm	150	150
Longueur totale de gaine maxi	M	10	10
Poids	Kg	37	57

RACCORDEMENT ELECTRIQUE

Le générateur doit être raccordé à une installation électrique conforme aux normes et lois en vigueur.
L'installation doit être réalisée par un technicien compétent

Contrôler avant le raccordement que la capacité de l'alimentation électrique (voltage/ampérage) permet le raccordement de l'appareil.

En cas d'utilisation d'un prolongateur électrique, contrôler que la section du câble permet de délivrer l'ampérage nécessaire au fonctionnement de l'appareil (voir tableau)

En cas d'installation stationnaire, le chauffage devra être raccordé avec un interrupteur multipolaire ainsi que sur un thermique de protection avec ampérage requis.

Les ETV sont livrés avec leur prise de connexion mâle, ils doivent être raccordés sur une alimentation 380 volts TRIPHASE, avec mise à la terre, par une prise de connexion femelle 5 plots.

La prise de connexion femelle doit satisfaire à l'ampérage des appareils, de même que la section du câble d'alimentation

	5 m	10m	15m	20m	25m	30m	50m
ETV12 / 20A	4	4	6	6	10	10	16
ETV22 / 32A	4	6	6	10	10	16	16

ATTENTION AVANT TOUTES UTILISATION S'ASSURER QUE LE VENTILATEUR TOURNE DANS LE BON SENS (FLECHE SUR LE MOTEUR)

Raccordement de la sonde de température

Brancher la sonde sous le panneau de commande placer le capteur de manière sûre et protégée de tout courant d'air qui pourrait fausser la prise de température

Raccordement des gaines

NE JAMAIS RACCORDER DE GAINES D'UN DIAMETRE INFÉRIEUR A 150 mm ET D'UNE LONGUEUR SUPÉRIEUR A 10 m LA GAINES DOIT ÊTRE AU MINIMUM DE CLASSE M2
--

Eviter les courbes et les obstacles qui entraînent des pertes de charges supplémentaires

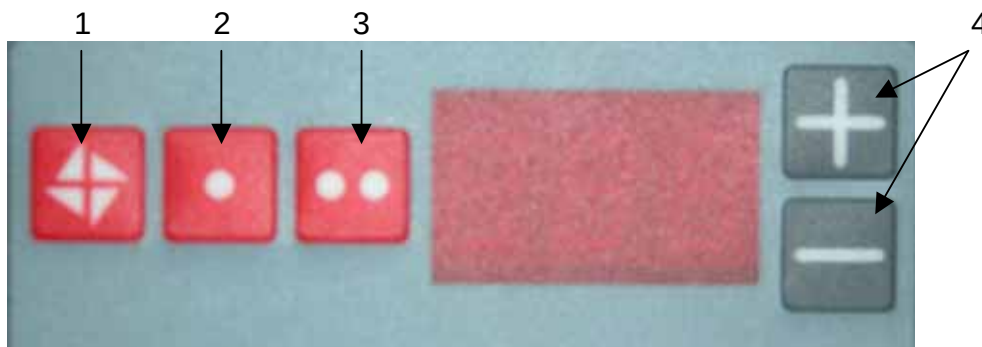
FONCTIONNEMENT

Contrôler que le câble d'alimentation soit intact. Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur, son service après-vente ou une personne qualifiée et agréée.

Vérifier que les caractéristiques de l'alimentation électrique soient conformes à celles de l'appareil.

Placer l'appareil sur une surface plane et stable.

Le panneau de commande est équipé des boutons suivants :



VENTILATION	rep.1
PREMIERE PUISSANCE	rep.2
PLEINE PUISSANCE	rep.3
MODIFICATION DE LA TEMPERATURE OU DE LA DUREE	rep.4

Appareil à l'arrêt

lorsque l'appareil est raccordé électriquement et qu'il se trouve à l'arrêt deux traits apparaissent sur l'afficheur, l'appareil est prêt à fonctionner

Modification de la température de consigne

Appuyer sur la touche + pour augmenter la température et sur la touche – pour la diminuer

La valeur clignote 10 secondes puis s'affiche la température ambiante

Plage de température : +5°C / +250°C

Ventilation

Appuyer sur la touche ventilation (rep1) afin de mettre la ventilation en fonctionnement sans le chauffage.

En maintenant cette touche appuyer quelque seconde la temporisation se met en route et peut être réglée entre 1 heure et 9 heures en appuyant sur les touches + et - .

Première puissance

Appuyer sur la touche ● (rep2)

Pour sélectionner la température et la durée de fonctionnement veuillez vous reporter aux instructions précédentes.

L'arrêt du générateur a lieu 2 minutes après la durée de fonctionnement afin de laisser refroidir l'appareil

Pleine puissance

Appuyer sur la touche ●● (rep3)

Pour sélectionner la température et la durée de fonctionnement veuillez vous reporter aux instructions précédentes.

L'arrêt du générateur a lieu 2 minutes après la durée de fonctionnement afin de laisser refroidir l'appareil.

Quand la température désirée est atteinte, les résistances s'arrêtent, le ventilateur continue de fonctionner. Lorsque la température ambiante redescend en dessous de la consigne l'appareil se remet à chauffer

Arrêt du générateur

Appuyer sur la touche en fonctionnement (rep2 ou 3)

L'arrêt du générateur a lieu 2 minutes après la durée de fonctionnement afin de laisser refroidir l'appareil.

ATTENTION ! NE JAMAIS DEBRANCHER L'ALIMENTATION ELECTRIQUE AVANT QUE L'APPAREIL NE SOIT COMPLETEMENT REFROIDIT

SECURITE DE SURCHAUFFE

Les générateurs ETV sont équipés d'une sécurité de surchauffe intégrée stoppant automatiquement le fonctionnement de l'appareil en cas de température excessive le ventilateur continu de tourner et le voyant rouge situé en dessous du tableau de commande s'allume

Les causes de déclenchement sont :

- Coupure d'alimentation électrique volontaire ou involontaire
- Obturation des grilles de soufflage ou d'aspiration
- Température de la pièce trop élevée
- Problème sur le ventilateur d'air
- Gaine de soufflage de section trop petite
- Gaine de soufflage trop longue ou trop coudée
- Gaine de soufflage bouchée en partie ou totalement
- Pression en aval de la gaine trop importante
-

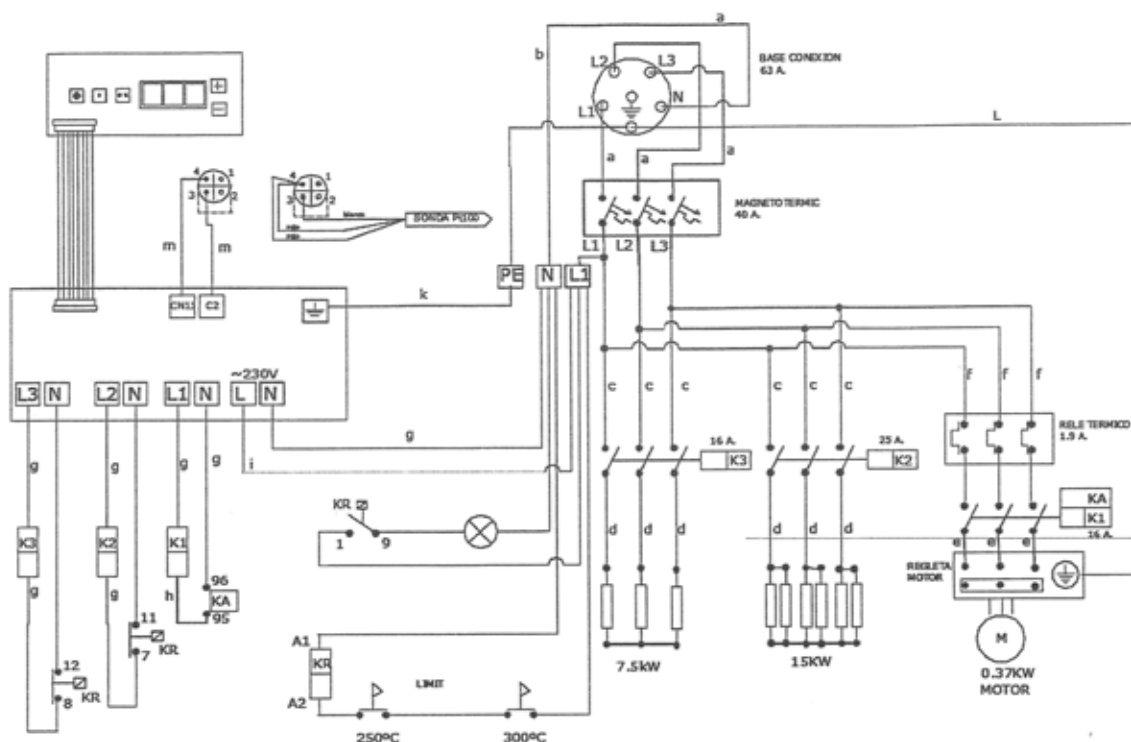
Après contrôle de l'anomalie et après avoir débrancher électriquement l'appareil appuyer sur le bouton de réarmement situé à l'intérieur du boîtier électrique

ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT, CAUSES ET SOLUTIONS

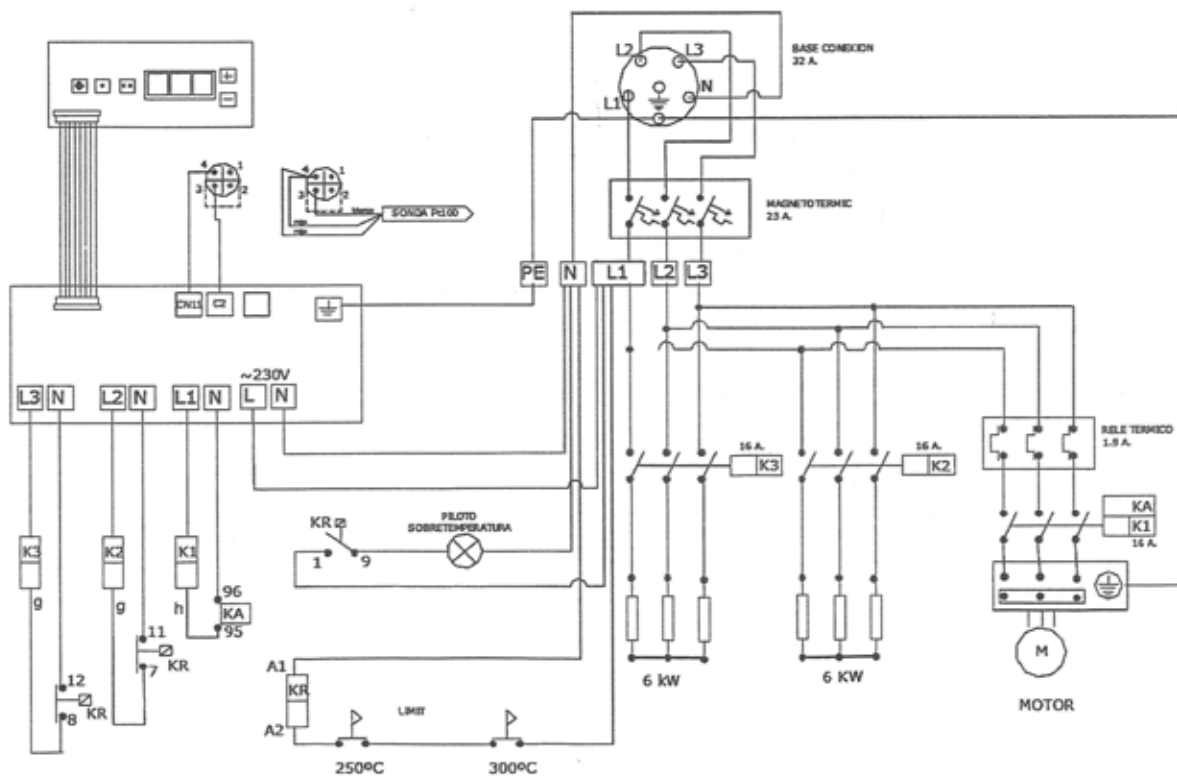
PANNE	CAUSE	SOLUTION
L'appareil fonctionne mais ne chauffe pas	Les résistances sont défectueuses	Remplacez-les
	Le thermostat de réglage est défectueux	Remplacez-le
	Le dispositif de sécurité est intervenu	Laisser refroidir et appuyer sur RESET
	Les contacteurs sont défectueux	Remplacez-les
Le moteur ne tourne pas mais les résistances chauffent	Le moteur est défectueux	Remplacez-le
	L'hélice est bloquée	Débloquer la /nettoyer-la
	L'interrupteur est défectueux	Remplacer-le
L'appareil ne se met pas en marche	Pas d'alimentation électrique	Vérifier les connexions
	Les interrupteurs sont défectueux	Remplacer-les
Le débit d'air est réduit	La prise d'air est obstruée	Débouchez-la
	le moteur est défectueux	Remplacez-le

Schéma électrique

ETV22



ETV12



No eliminar como residuo doméstico, producto eléctrico definido en la Directiva aplicable.
Para su correcta gestión como residuo, seguir los mecanismos de recogida selectiva aplicables en su municipio.

Do not dispose of as domestic refuse, electrical product defined in the applicable Directive.
For its proper handling as refuse, follow the selective collection mechanisms corresponding to your town.

Les produits électriques définis au sein de la directive en vigueur ne doivent en aucun cas être considérés et traités comme des déchets ménagers.
Pour une gestion correcte de ces déchets, respecter les consignes de collecte sélective en vigueur dans votre municipalité.